



2016/17安老院舍 防疫注射計劃

第二部分



衛生署
Department of Health

第二部分

4. 流程及運作的安排

5. 注意事項



程序簡介



1. 接種前預備工作

2. 協助VMO接種疫苗



3. 接種後應注意事項



接收計劃文件及有關物料

運送日期：稍後會運送到各院舍

包括：計劃文件、同意書、

院舍指引及海報

疫苗注射記錄卡(針卡)

注射器收集箱(針盒)

紅膠袋及膠索帶



院友是否適合接種疫苗？



- 查閱過往之疫苗接種記錄(針卡)
- 如院友有多張針卡，請釘在一起，並查閱卡內所有接種記錄
- 如院友沒有疫苗接種記錄，請向家人/過往曾入住之院舍查詢
- 查閱相關病歷
- 如院友正在服用薄血藥或有其他特別情況，請預先諮詢到診註冊醫生(VMO)



疫苗注射記錄 (新針卡)

TYPE OF VACCINE 疫苗種類		DATE 日期	DOCTOR / CLINIC 醫生 / 診所	REMARKS 附註 (including adverse effects 包括接種後的反應)
HEPATITIS B VACCINE 乙型肝炎疫苗	FIRST DOSE 第一次			
	SECOND DOSE 第二次			
	THIRD DOSE 第三次			
PNEUMOCOCCAL VACCINE 肺炎球菌疫苗	FIRST DOSE 第一次			
	SECOND DOSE 第二次			
	THIRD DOSE 第三次			
	BOOSTER 加強劑			
ANTI-TETANUS TOXOID 預防破傷風疫苗	FIRST DOSE 第一次			
	SECOND DOSE 第二次			
INFLUENZA VACCINE 流行性感冒疫苗	FIRST DOSE 第一次	9.11.11	ABC安老院	
	SECOND DOSE 第二次	6.11.12	李大夫醫生	
	THIRD DOSE 第三次	8.11.14	李大夫醫生	

DEPARTMENT OF HEALTH
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
香港特別行政區政府衛生署
VACCINATION RECORD
疫苗注射記錄

Name 姓名 何發

Date of Birth 出生日期 1932 Sex 性別 男

Parent's/Guardian's Name
父母/監護人姓名 _____

This record should be presented on receiving subsequent vaccination. Please keep all the vaccination records properly because they may be required later as documentation of the vaccines received.

下次接種疫苗時須出示此記錄。
請妥善保存所有疫苗接種記錄卡或小冊子，因為這些記錄日後可作為曾接種過有關

請繼續用原有針卡

讓院友/職員瞭解 有關接種詳情

向院友/家人及職員講解及派發

- 疫苗接種同意書—內附流感及肺炎球菌疫苗資訊(由接種者或家屬保存)
- 職員可同時參閱院舍指引內疫苗參考資料及常見問題



院舍編號
(由院舍填寫)



醫健通(資助)系統交易編號
TR
(由醫健通醫生填寫)

院舍防疫注射計劃 2016/17
季節性流感和肺炎球菌疫苗接種資訊

- 注意：1. 請用黑色或藍色筆以正楷填寫本同意書。
2. 填妥的同意書請於接種日期前至少十個工作天前交予院舍註冊醫生，以透過醫健通(資助)系統查詢接種疫苗用者的疫苗接種記錄。
3. 填妥後請將此同意書與疫苗接種券和疫苗接種的日本。

院舍 服務使用者個人資料 (以身份證明文件所錄資料為準)				
姓名		(中文)		(英文)
中文名稱 (如適用)		性別	<input type="checkbox"/> 男	<input type="checkbox"/> 女
出生日期				
身份證明文件 (請選擇下列其中一項身份證明文件，並在表格的位置加上“✓”號及填寫所需資料)				
註：每張十一號的號碼均須填妥或填上合適的替代金銀記憶號碼。				
<input type="checkbox"/> 香港身份證號碼		發給日期		
<input type="checkbox"/> 香港旅遊證件號碼				
<input type="checkbox"/> 護照號碼				
<input type="checkbox"/> 香港居民身份證號碼		發給日期		
<input type="checkbox"/> 香港特別行政區回港證號碼		發給日期		
<input type="checkbox"/> 香港特別行政區回港證號碼		發給日期		
<input type="checkbox"/> 香港回港證許可證 (D 235B) 准其回港號碼		發給日期		
<input type="checkbox"/> 其他身份證明文件號碼				
<input type="checkbox"/> 世界銀行國際居住者身份證明號碼				

樣本

簽妥同意書後，
可撕下給院友/家屬/職員保存

接種疫苗的好處

由季節性流感和肺炎球菌所引致的呼吸道感染是普遍的疾病，而免疫力較低的人尤其是老人一旦染上流感，可能會出現嚴重併發症，嚴重時更可導致死亡。當流感大流行時，接種疫苗性質亦是導致患病和死亡的重要原因，接種疫苗是其中一個預防流感和肺炎球菌感染及其併發症的有效方法，亦可減輕長者入院和死亡的回險。

季節性流感和疫苗

流行性感冒(簡稱流感)是一種由病毒引致的傳染病。常見的是H1N1及H2N2兩種甲型流感和乙型流感。流感比傷風更為嚴重，通常伴隨發燒、喉痛、流鼻涕及全身痠痛等症狀。患者一般會咳嗽、流淚，可能會出現支氣管炎或肺炎等併發症。

季節性流感疫苗成分

院舍防疫注射計劃在 2016/17 年度提供的疫苗包括以下成分：

- 類甲型/加利福利亞/7/2009 (H1N1)pdm09 病毒
- 類甲型/香港/4801/2014 (H3N2) 病毒
- 類乙型/布利斯特/60/2008 病毒
- 類乙型/布魯塞/3073/2013 病毒

院舍防疫注射計劃2016/17採用的是滅活流感疫苗。

接種疫苗

9歲或以上人士，每年都要接種一劑季節性流感疫苗。為確保對季節性流感產生足夠的免疫力，凡9歲以下從未接種過季節性流感疫苗的儿童，建議接種兩劑季節性流感疫苗，而兩劑疫苗的接種時間應至少相隔四個星期。在2014/15年度或以前曾接種過季節性流感疫苗的9歲以下兒童，在2016/17年度只需接種一劑疫苗。

誰不宜接種滅活季節性流感疫苗

對曾接種的滅活流感疫苗或其他疫苗成分有過敏反應的人士，都不宜接種滅活季節性流感疫苗。如欲瞭解疫苗成分，請參閱書內說明書。例如，Fluicel Tetra 含有 慶大霉素 (Gentamicin)。對雞蛋有嚴重過敏的人士如欲接種流感疫苗，可於接種前諮詢滅活流感疫苗，而臨臨或醫院對雞蛋有嚴重過敏反應的人士，應先由過敏學/免疫學專科醫生就過敏反應進行評估，並因應臨床需要，由過敏學/免疫學專科醫生接種滅活流感疫苗。對於出血病患者或服用抗凝血劑的人士，應諮詢醫生，如接種當日因內分泌，可延遲到病後才接種疫苗。

孕婦為何不應接種季節性流感疫苗

孕婦接種流感疫苗可减少孕婦及嬰兒患上季节性呼吸道感染的机会。世界卫生组织认为孕婦接種滅活季節性流感疫苗是安全的。現時並沒有證據顯示婦女接種滅活流感疫苗(即在在任第一劑)會對胎兒造成不良影響。不過，由於滅活流感疫苗含有活性病毒，孕婦不應接種滅活流感疫苗。如孕婦有疑問，可向婦科醫生查詢。院舍防疫注射計劃2016/17採用的是滅活流感疫苗。

滅活季節性流感疫苗可能的副作用

滅活季節性流感疫苗十分安全，除了接種處可能出現癢、紅腫外，一般並無其他副作用。部分人士

接種前預備工作(1)

填寫及簽署 同意書

- 由接種者填寫及簽署
- 如接種者精神上無行為能力，可由**家長、法定監護人、子女或配偶**簽署
- 請按照有效之身分證明文件準確填寫



填寫同意書注意事項

院舍編號
PH9999
(由院舍填寫)

必須填寫



衛生署
院舍防疫注射計劃
疫苗接種同意書

醫健通(資助)系統交易編號
TR
(由到診註冊醫生填寫)

- 注意：1. 請用黑色或藍色筆以正楷填寫本同意書。
 2. 填妥的同意書須於接種日期最少十個工作天前交予到診註冊醫生，以透過醫健通(資助)系統查核服務使用者的疫苗接種記錄。
 3. 到診註冊醫生須於接種疫苗後妥善保存同意書的正本。

甲部 服務使用者個人資料 (以身份證明文件所載者為準)			
姓名	李 智 能 (中文)	Lee, Chi Nan (英文)	
中文電碼 (如適用)	2 6 2 1 2 5 3 5 5 1 7 4	性別	<input type="checkbox"/> 男 <input checked="" type="checkbox"/> 女
出生日期	0 1 0 1 1 9 3 8		
身份證明文件 (請選擇下列其中一項身份證明文件，並在適當的位置加上“✓”號及填寫所需資料) 註：年滿十一歲的香港居民必須填寫香港身份證或豁免登記證明書。			
<input checked="" type="checkbox"/> 香港身份證號碼	C 6 6 8 6 6 8 (E)	簽發日期	1 5 0 9 0 3
<input type="checkbox"/> 豁免登記證明書編號			
檔案編號			
豁免登記證明書上的香港身份證號碼			
<input type="checkbox"/> 香港出生證明書登記號碼			
<input type="checkbox"/> 香港特別行政區回港證號碼			
<input type="checkbox"/> 香港特別行政區簽證身份書號碼		簽發日期	
<input type="checkbox"/> 香港居留期許可證 (ID 235B) 出生記項編號	()	獲准逗留至	
<input type="checkbox"/> 非香港旅遊證件號碼			
簽證/參考編號			

只需填寫其中一項
講參照身份證明文件
準確填寫



入境事務處 IMMIGRATION DEPARTMENT 人事登記處 REGISTRATION OF PERSONS OFFICE 香港灣仔告士打道七號 7 GLOUCESTER ROAD, WAN CHAI, HONG KONG 豁免登記證明書 CERTIFICATE OF EXEMPTION	編號 No. 168168 檔案編號 1314888 日期 15-11-1990 日期 Date:
*Mr./Mrs./Ms CHAN, Tai Man (陳大文) 根據人事登記規例第二十五條規定獲准豁免登記。 Is exempted from the requirement to register under regulation 25 of the Registration of Persons Regulations.	先生 女士 小姐
老年人 Aged 登記申領香港身份證號碼(號碼 B 007008(A) 日期: 1983年8月8日 Date of registration for Hong Kong Identity Card No B007008(A): 08-08-1983 報稱的出生年份: 1920 Year of Birth reported: 1920	樣本 Sample

樣本

豁免登記證明書(最新簽發)

只需填寫乙部（一）至（三）其中一項

乙部（一）：適用於職員／十八歲或以上有認知能力的院友填寫和簽署

如服務使用者為十八歲或以上、精神上有行為能力，請填寫第（一）部分。
 如服務使用者為十八歲以下或精神上無行為能力，請填寫第（二）部分。
 如服務使用者是十八歲以下或精神上無行為能力而院舍未能聯絡其家長／監護人，請填寫第（三）部分。

（一）供服務使用者填寫（請在適當的位置加上“✓”號）

- 本人為安老／殘疾人士院舍的職員，現同意接種**季節性流感疫苗**。或
- 本人為 安老 殘疾人士 院舍的院友／宿生，現同意接種以下疫苗。
- 季節性流感疫苗 肺炎球菌疫苗（ 本人從未接種過肺炎球菌疫苗）

請選擇適用者及
所需接種之疫苗

本人在此同意書中所提供的資料全屬真確。本人同意把此同意書的個人資料及向醫護人員所提供的資料供政府用於收集個人資料目的所述的用途。

服務使用者簽署
(如不會讀寫，可印上指模；而見證人須填寫丙部)



日期

15.10.2016

如院友不會讀寫，可由職員向他們解釋同意書的內容，然後在此欄印上指模，再由見證人填寫「丙」部

乙部（二）：適用於十八歲以下／神智不清、認知能力或智力有障礙的院友／宿生，由家長／監護人填寫和簽署

（二）供服務使用者的家長／監護人填寫（請在適當的位置加上“✓”號）

本人確認以上服務使用者為 安老 殘疾人士 院舍的院友／宿生，現同意以上服務使用者接種以下疫苗。

季節性流感疫苗 肺炎球菌疫苗（ 以上服務使用者從未接種過）

請選擇適用者及
所需接種之疫苗

如服務使用者是九歲以下，並從未接種季節性流感疫苗，本季度可接種兩劑季節性流感疫苗，本季度只需接種一劑（即單劑）季節性流感疫苗。今次是：

單劑季節性流感疫苗 第一劑季節性流感疫苗 第二劑季節性流感疫苗

本人在此同意書中所提供的資料全屬真確。本人同意把此同意書內服務使用者的個人資料及向醫護人員所提供的資料供政府用於收集個人資料目的所述的用途。

家長／監護人簽署
(如不會讀寫，可印上指模；而見證人須填寫丙部)

常健康

家長／監護人姓名

常健康

香港身份證號碼

B234567(8)

與服務使用者的關係

父 母 監護

15.10.2016

供家長／監護人簽署。如家長／監護人不會讀寫，可由職員向他們解釋同意書的內容，然後在此欄印上指模，再由見證人填寫「丙」部

樣本

附註：家長及已獲監護委員會授予法定權力的監護人可替精神上無認知能力人士作出重要的決定。至於未有法定監護人的長者，在保障長者的利益及福利的前提下，多由子女或配偶協助處理有關事宜

乙部(三): 如院友是神智不清, 認知能力或智力有障礙而沒有家長/監護人, 院舍負責人/主管必須填寫和簽署此部份, 到診註冊醫生會先評估他們是否適合接種疫苗, 才為他們安排接種。

請選擇所需接種之疫苗

(三) 供院舍負責人/主管及親屬(如適用)填寫			
本院曾嘗試但未能聯絡服務使用者的家長/監護人以安排為服務使用者接種以下疫苗。			
<input type="checkbox"/> 季節性流感疫苗		<input checked="" type="checkbox"/> 肺炎球菌疫苗	
院舍負責人/主管簽署	陳大文	院舍印鑑	
院舍負責人/主管姓名			
職級		日期	16.10.2016
但服務使用者的親屬同意服務使用者接種 <input type="checkbox"/> 季節性流感疫苗及/或 <input checked="" type="checkbox"/> 肺炎球菌疫苗。			
親屬簽署	常開心	親屬姓名	常開心
香港身份證號碼	B234567(8)	日期	16.10.2016
與服務使用者的關係	婆媳		

丙部: 如院友或家長/監護人不會讀寫, 可由職員向他們解釋同意書的內容, 然後在「乙」部(一)/(二)用指模代替簽名, 但必須由見證人填寫及簽署「丙」部

如院舍/宿舍可通知院友/宿生的其他親屬有關疫苗接種事宜, 可請他們簽署「乙」部(三)

丙部 供見證人填寫(如適用)			
本人見證此同意書已在服務使用者或服務使用者的家長/監護人面前朗讀及解釋。			
見證人簽署		見證人姓名	
香港身份證號碼		日期	

樣本

丁部: 接種後, 即時由到診註冊醫生填寫接種日期

丁部 接種疫苗日期 (由到診註冊醫生於接種疫苗後填寫)			
季節性流感疫苗	年	月	日
肺炎球菌疫苗	年	月	日

填寫同意書的注意事項

附件五

只需填寫乙部 (一) 至 (三) 其中一項



TR
(由到診註冊醫生填寫)

乙部(一): 適用於職員/十八歲或以上有認知能力的院友填寫和簽署

乙部

如服務使用者十八歲或以上、精神上有行為能力，請填寫第 (一) 部分。
如服務使用者十八歲以下或精神上無行為能力，請填寫第 (二) 部分。
如服務使用者是十八歲以下或精神上無行為能力而院舍未能聯絡其家長/監護人，請填寫第 (三) 部分。

(一) 供服務使用者填寫 (請在適當的位置加上“✓”號)

本人為安老/殘疾人士院舍的職員，現同意接種**季節性流感疫苗**。或
 本人為 安老 殘疾人士 院舍的院友/宿生，現同意接種以下疫苗。
 季節性流感疫苗 肺炎球菌疫苗 (本人從未接種過肺炎球菌疫苗)

本人在此同意書中所提供的資料全屬真實。本人同意把此同意書的個人資料及向醫護人員所提供的資料供政府用於收集個人資料目的所述的用途。

服務使用者簽署 (如不會讀寫，可印上指模；而見證人須填寫**丙部**)

日期 15.10.2016

請選擇適用者及所需接種之疫苗

如院友不會讀寫，可由職員向他們解釋同意書的內容，然後在此欄印上指模，再由見證人填寫「丙」部

乙部(二): 適用於十八歲以下/神智不清、認知能力或智力有障礙的院友/宿生，由家長/監護人填寫和簽署

(二) 供服務使用者的家長/監護人填寫 (請在適當的位置加上“✓”號)

本人確認以上服務使用者為 安老 殘疾人士 院舍的院友/宿生，現同意以上服務使用者接種以下疫苗。
 季節性流感疫苗 肺炎球菌疫苗 (以上服務使用者從未接種過)

如服務使用者是九歲以下，並從未接種季節性流感疫苗，本季度可接種兩劑季節性流感疫苗。本季度只需接種一劑 (即單劑) 季節性流感疫苗。今次是：
 單劑季節性流感疫苗 第一劑季節性流感疫苗 第二劑季節性流感疫苗

本人在此同意書中所提供的資料全屬真實。本人同意把此同意書內服務使用者的個人資料及向醫護人員所提供的資料供政府用於收集個人資料目的所述的用途。

家長/監護人簽署 (如不會讀寫，可印上指模；而見證人須填寫**丙部**)

常健康

家長/監護人姓名 常健康
 香港身份證號碼 B234567(8)
 與服務使用者的關係 父 母 監護 15.10.2016

供家長/監護人簽署。如家長/監護人不會讀寫，可由職員向他們解釋同意書的內容，然後在此欄印上指模，再由見證人填寫「丙」部

樣本

附註：家長及已獲監護委員會授予法定權力的監護人可替精神上無認知能力人士作出重要的決定。至於未有法定監護人的長者，在保障長者的利益及福利的前提下，多由子女或配偶協助處理有關事宜



- 注意：1. 請用黑色或藍色筆以正楷填寫本同意書。
 2. 填妥的同意書須於接種日期**最少十個工作天前**交予到診註冊醫生，以透過醫健通(資助)系統查核服務使用者的疫苗接種記錄。
 3. 到診註冊醫生須於接種疫苗後妥善保存同意書的正本。

甲部 服務使用者個人資料 (以身份證明文件所載者為準)

姓名	李智能 (中文)	Lee, Chi Nan (英文)
中文電碼 (如適用)	2 6 2 1 2 5 3 5 5 1 7 4	性別 <input type="checkbox"/> 男 <input checked="" type="checkbox"/> 女
出生日期	0 1 0 1 1 9 3 8	
身份證明文件 (請選擇下列其中一項身份證明文件，並在適當的位置加上“✓”號及填寫所需資料) 註：年滿十一歲的香港居民必須填寫香港身份證或豁免登記證明書。		
<input checked="" type="checkbox"/> 香港身份證號碼	C 6 6 8 6 6 8 (E)	簽發日期 1 5 0 9 0 3
<input type="checkbox"/> 豁免登記證明書編號		
檔案編號		
<input type="checkbox"/> 豁免登記證明書上的香港身份證號碼		
<input type="checkbox"/> 香港出生證明書登記號碼		
<input type="checkbox"/> 香港特別行政區回港證號碼		
<input type="checkbox"/> 香港特別行政區簽證身份書號碼		簽發日期
<input type="checkbox"/> 香港居留許可證 (ID 235B) 出生記項編號	()	獲准逗留至
<input type="checkbox"/> 非香港旅遊證件號碼		
簽證/參考編號	-	()

只需填寫其中一項
講參照身份證明文件
準確填寫

同意書

- 亦可從衛生署衛生防護中心網頁-
院舍防疫注射計劃內下載同意書
- 如需要額外同意書，可自行影印所
需數量或致電疫苗計劃辦事處熱線
2125 2125索取





同意書_簽妥後

- 於接種日期前十天將簽妥的同意書(正本/副本)送交VMO
- VMO可預先查核院友/職員的疫苗接種記錄，避免不必要的重複接種
- 為未開設「醫健通」(資助)戶口的院友/職員辦理登記手續
- 未能提供針卡的新院友，如過往曾參加政府防疫注射計劃或長者疫苗資助計劃，他們的接種記錄都可透過「醫健通」(資助)查閱。因此如他們同意接種疫苗，請**提醒VMO**必須於「醫健通」(資助)查核這些新院友過往接種疫苗的記錄

接種前預備工作(2)

填寫附錄名單



「院友名單」

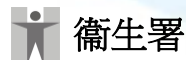
附錄 乙1：✓同意接種季節性流感疫苗

附錄 乙2：✓同意接種肺炎球菌疫苗



附錄 乙3：

不同意接種(流感+肺炎球菌)疫苗
(已接種過肺炎球菌疫苗的院友
不用再填寫)


 2016/2017 年度院舍防疫注射計劃
同意接種季節性流感疫苗 (院友名單)

 附錄乙 1
院友 (同意)
流感疫苗



院舍編號
RH0032

 安老院舍名稱: ABC 安老院

 ** 只有居住在安老院舍的人士,
方符合資格透過院舍防疫注射計劃接種季節性流感疫苗

 到診註冊醫生姓名: 李大夫

 是否附設日間中心? 否 是 →

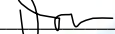
院友資料 (由院舍負責人/主管於 2016 年 10 月 30 日填寫)						季節性流感疫苗接種記錄 (由到診註冊醫生於接種疫苗後當日填寫)		
姓名	身份證明文件號碼頭 4 個字 (例: A123)	性別	房/床號	已核對同意書 (請加✓)	疫苗批次編號 (Lot No.): <u>E7068-8</u>		如暫時未能接受接種, 請註明原因 (請於該院友補打當日立即再傳真至本處)	
					有效日期: <u>05-17</u>	到診註冊醫生簽署		
1 李 好	B123	女	16	<input checked="" type="checkbox"/>	12.11.16			
2 林二牛	C007	男	17	<input checked="" type="checkbox"/>			發燒	
3 陳 嬌	B789	女	18	<input checked="" type="checkbox"/>	12.11.16			
4				<input type="checkbox"/>				
5	在接種前填寫, 以確保有流暢的接種程序。			<input type="checkbox"/>				
6				<input type="checkbox"/>				
7				<input type="checkbox"/>				
8				<input type="checkbox"/>				
9				<input type="checkbox"/>				
10				<input type="checkbox"/>				
合共人數 (B): <u>3</u>					已接種人數 (B1): <u>2</u>		未能接種人數 (B2): <u>1</u>	

在接種當日填寫

樣本

聲明: 本人明白本院有責任提供正確資料, 如本人故意填報失實資料, 可能被檢控及須承擔有關法律責任

 院舍負責人/主管姓名: 王美美

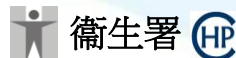
 院舍負責人/主管簽署:  日期: 30.10.2016

 第 二 頁 / 二 頁

備註:

- 請於完成首次接種後的一星期內將填妥的院友/職員名單 (附錄乙 1 至乙 5) 及報告表 (附錄戊 1 及戊 2) 傳直至疫苗計劃辦事處 (傳真號碼: 2713 6916)。
- 以上個人資料主要供衛生署推行院舍防疫注射計劃之用, 亦可能因此向有關部門披露。由於此文件載有個人資料, 請院方妥善保存。





**2016/17 年度院舍防疫注射計劃
同意接種肺炎球菌疫苗 (院友名單)**

附錄乙 2

院友 (同意)
肺炎球菌疫苗



院舍編號
RH0032

安老院舍名稱: **ABC 安老院**

是否附設日間中心? 否 是 →

** 只有居住在安老院舍的人士，
方符合資格透過院舍防疫注射計劃接種肺炎球菌疫苗

到診註冊醫生姓名: **李大夫**

院友資料 (由院舍負責人/主管於 2016 年 10 月 18 日填寫)									肺炎球菌疫苗接種記錄 (由到診註冊醫生於接種疫苗後當日填寫)		
姓名	身份證明文件號碼頭 4 個字 (例: A123)	性別	房/床號	出生年份				已核對同意書 (請加✓)	疫苗批次編號 (Lot No.): <u>A7068-8</u>		如暫時未能接受接種，請註明原因 (請於該院友補打當日再立即傳真至本處)
				1950 年或以前	1951 年	1952 年	1953 年或以後		有效日期: <u>03-17</u>	到診註冊醫生簽署	
1 陳 嬌	B112	女	18	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	12.11.16		
2 石三水	V123	男	19	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	12.11.16		
3				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
4				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
5				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
6				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
7				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
8				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
9				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
10				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
合共人數 (H): <u>2</u>									已接種人數 (H1): <u>2</u>	未能接種人數 (H2): <u> </u>	

在接種前填寫，
以確保有流暢的
接種程序。

在接種當日填寫

請本

聲明: 本人明白本院有責任提供正確資料。如本人故意填報失實資料，可能被檢控及須承擔有關法律責任。

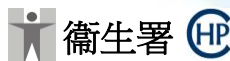
院舍負責人/主管姓名: **王美美**

院舍負責人/主管簽署:  日期: 22.10.2016

備註:

第 ___ 頁 / 共 ___ 頁

- 請於完成首次接種後的一星期內將填妥的院友/職員名單 (附錄乙 1 至乙 5) 及報告表 (附錄戊 1 及戊 2) 傳真至疫苗計劃辦事處 (傳真號碼: 2713 6916)。
- 以上個人資料主要供衛生署推行院舍防疫注射計劃之用，亦可能因此向有關部門披露。由於此文件載有個人資料，請院友妥善保存。
- 院舍院友有權查閱及修正個人資料。如有需要，院友可向上列院舍負責人/主管提出。


 2016/17 年度院舍防疫注射計劃
 不同意接種疫苗 (院友名單)

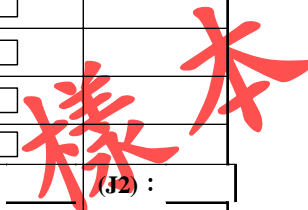
附錄乙 3

院友 (不同意)

院舍編號
RH0032

 安老院舍稱: ABC 安老院

	院友資料			不同意接種季節性流感疫苗的原因 (請選擇下列其中一項, 加上“✓”號或填寫所需資料)			不同意接種肺炎球菌疫苗的原因 (請選擇下列其中一項並加上“✓”號; 不須填寫曾接種肺炎球菌疫苗的院友資料)		
	姓名 (英文) (以身份證明文件所載者為準)	性別	房/床號	對雞蛋、曾接種 的滅活流感疫苗 或其他疫苗成分有 過敏反應	已於 2016 年 9 月 1 日或以後在 其他地點接種季節性流感疫苗	其他 (請註明原因)	對肺炎球菌疫苗 或其成分有嚴重 過敏反應	已於 2016 年 9 月 1 日或以後在 其他地點接種 肺炎球菌疫苗	其他 (請註明原因)
1	Shek Sam Sui	男	10	<input type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	Lee Ho	女	1	<input checked="" type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	Chu Fa	女	2	<input type="checkbox"/>	5/9/2016	陳大文醫務所	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4				<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5				<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6				<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7				<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8				<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9				<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10				<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
合共人數: <u>3</u>				(C1): <u>1</u>	(C2): <u>1</u>	(C3): <u> </u>	(J1): <u>1</u>	(I1): <u> </u>	(J2): <u> </u>



聲明: 本人明白本院有責任提供正確資料。如本人故意填報失實資料, 可能被檢控及須承擔有關法律責任。

 院舍負責人/主管姓 王美美 院舍負責人/主管簽署: Jan 日期: 22.10.16 第 頁/共 頁

備註:

- 請於完成首次接種後的一星期內將填妥的院友/職員名單 (附錄乙 1 至乙 5) 及報告表 (附錄戊 1 及戊 2) 傳真至疫苗計劃辦事處 (傳真號碼: 2713 6916)。
- 以上個人資料主要供衛生署推行院舍防疫注射計劃之用, 亦可能因此向有關部門披露。由於此文件載有個人資料, 請院方妥善保存。
- 院舍院友有權查閱及修正個人資料。如有需要, 院友可向上列院舍負責人/主管提出。

填寫附錄名單

「職員名單」



附錄 乙4：✓同意接種季節性流感疫苗

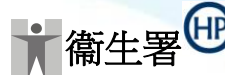


肺炎球菌疫苗
不適用於院舍職員



附錄 乙5：不同意接種季節性流感疫苗





2016/17 年度院舍防疫注射計劃
同意接種季節性流感疫苗 (職員名單)

附錄乙 4
職員 (同意)
流感疫苗

院舍編號
RH0328

安老院舍名稱: ABC 安老院
是否附設日間中心? 否 是 →

**** 只在安老院舍工作的職員，
方符合資格透過院舍防疫注射計劃接種季節性流感疫苗**

到診註冊醫生姓名: 李大夫

職員資料 (由院舍負責人/主管於 2016 年 10 月 22 日填寫)					季節性流感疫苗接種記錄 (由到診註冊醫生於接種疫苗後當日填寫)		
姓名	身份證明文件號碼頭 4 個字 (例: A123)	性別	職位	已核對同意書 (請加✓)	疫苗批次編號 (Lot No.): <u>E7068-5</u> 有效日期: <u>05-17</u>		如暫時未能接受接種，請註明原因 (請於該職員補打當日立即再傳真至本處)
					接種日期	到診註冊醫生簽署	
1 陳大文	C801	男	保健員	<input checked="" type="checkbox"/>	22.11.16		
2 陳玲	E663	女	護理員	<input checked="" type="checkbox"/>	22.11.16		
3 李國強	D2323	男	主管	<input checked="" type="checkbox"/>	22.11.16		
4				<input type="checkbox"/>			
5				<input type="checkbox"/>			
6				<input type="checkbox"/>			
7				<input type="checkbox"/>			
8				<input type="checkbox"/>			
9				<input type="checkbox"/>			
10				<input type="checkbox"/>			
合共人數 (E): <u>3</u>					已接種人數 (E1): <u>3</u>		未能接種人數 (E2): <u> </u>

在接種前填寫，
以確保有流暢的
接種程序。

在接種當日填寫

正本

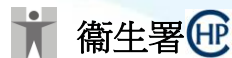
聲明: 本人明白本院有責任提供正確資料。如本人故意填報失實資料，可能被檢控及須承擔有關法律責任。

院舍負責人/主管姓名: 王美美 院舍負責人/主管簽署: 日期: 22.10.2016 第 頁/共 頁

備註:

- 請於完成首次接種後的一星期內將填妥的院友/職員名單 (附錄乙 1 至乙 5) 及報告表 (附錄戊 1 及戊 2) 傳真至疫苗計劃辦事處 (傳真號碼: 2713 6916)。
- 以上個人資料主要供衛生署推行院舍防疫注射計劃之用，亦可能因此向有關部門披露。由於此文件載有個人資料，請院方妥善保存。
- 院舍院友有權查閱及修正個人資料。如有需要，院友可向上列院舍負責人/主管提出。

院舍編號
RH0328



2016/17 年度院舍防疫注射計劃
不同意接種季節性流感疫苗（職員名單）

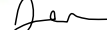
附錄乙 5 職員（不同意） 流感疫苗

安老院舍名稱：ABC 安老院

職員資料				不同意接種季節性流感疫苗的原因（請選擇下列其中一項，加上“✓”號或填寫所需資料）			
姓名（英文） （以身份證明文件所載者為準）	性別	職位	對雞蛋、曾接種的滅活流感疫苗或其他疫苗成分有過敏反應	已於 2016 年 9 月 1 日或以後在其他地點接種季節性流感疫苗		其他 （請註明原因）	
				接種日期	接種地點		
1 Shek Sam Sui	男	護理員	<input type="checkbox"/>	5/9/2016	陳大文醫務所		
2 Lee Ho	女	保健員	<input checked="" type="checkbox"/>				
3			<input type="checkbox"/>				
4			<input type="checkbox"/>				
5			<input type="checkbox"/>				
6			<input type="checkbox"/>				
7			<input type="checkbox"/>				
8			<input type="checkbox"/>				
9			<input type="checkbox"/>				
10			<input type="checkbox"/>				
合共人數 (F) : <u>2</u>			(F1) : <u>1</u>	(F2) : <u>1</u>	(F3) : _____		

樣本

聲明：本人明白本院有責任提供正確資料。如本人故意填報失實資料，可能被檢控及須承擔有關法律責任。

院舍負責人/主管姓名：王美美 院舍負責人/主管簽署： 日期：22.10.16 第 頁/共 頁

備註：

- 請於完成首次接種後的一星期內將填妥的院友/職員名單（附錄乙 1 至乙 5）及報告表（附錄戊 1 及戊 2）傳真至疫苗計劃辦事處（傳真號碼：2713 6916）。
- 以上個人資料主要供衛生署推行院舍防疫注射計劃之用，亦可能因此向有關部門披露。由於此文件載有個人資料，請院方妥善保存。
- 院舍院友有權查閱及修正個人資料。如有需要，院友可向上列院舍負責人/主管提出。

附錄乙1, 2, 3, 4, 5

- 自行影印**或**
- 亦可從衛生署衛生防護中心網頁-
院舍防疫注射計劃內下載附錄表格



接種前預備工作(3)

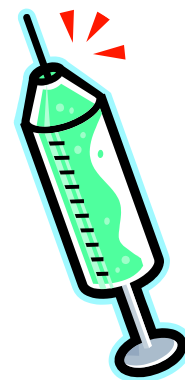
疫苗預訂



疫苗申請



- 稍後開始接受疫苗申請
- 先與負責接種的VMO聯絡，確定接種疫苗的日期及時間
- 確定接種疫苗的日期前最少**15個工作天**，填妥附錄丁→傳真至衛生署疫苗計劃辦事處
- 於接收疫苗前，請確保過期疫苗已取出雪櫃，並妥善保存，留待衛生署回收



- 建議儘量在接種日期**當日上午**接收疫苗（如接種日為星期一下午，送針日即為星期一上午）

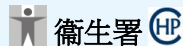
（星期六、日除外）

- 如院舍需分開多日為院友、職員接種疫苗，可**按每次實際須接種疫苗人數**向本處申請疫苗，務求建議於**每次接種日當日上午**接收疫苗，可**避免貯存不當而引起**的事故
- 疫苗計劃辦事處會統籌各院舍之訂單至疫苗供應商
- **請勿申請備用疫苗，以免浪費公帑及避免貯存不當而引起**的事故。如有需要，可向疫苗計劃辦事處再申請



疫苗申請表格(附錄丁)

訂單編號	送針日期
由本署職員填寫	



2016/17 年度院舍防疫注射計劃 疫苗申請表格

附錄丁
訂針



備註： 1. 院舍可以於 2016 年 11 月 9 日起向衛生署疫苗計劃辦事處申請疫苗。
 2. 由於訂購疫苗及安排運送需時，請於接種日期前最少 15 個工作天，填妥本表格並傳真至本署（傳真號碼：2713 6916）。
 3. 請於傳真後致電 2125 2158 與本署職員聯絡，以確認表格已被收妥。

甲部 院舍資料

1. 安老院舍名稱：	XXX 安老院
2. 院舍編號：	RH0032
3. 到診註冊醫生姓名：	李以生
4. 院友總人數：	40 位
5. 職員總人數：	10 位

乙部 已同意接種疫苗的實際人數

	院友	職員	合共
1. 已同意接種季節性流感疫苗的實際人數：	38 位	10 位	48 位
2. 已同意接種肺炎球菌疫苗的實際人數： (只適用於未曾接種過肺炎球菌疫苗的院友)	3 位(A)		

丙部 訂單及送貨資料

1. 申請疫苗數目： 疫苗資源寶貴， 請珍惜，勿浪費。	季節性流感疫苗	肺炎球菌疫苗
	需訂 48 針	庫存已有 1 針(B) (*即 2015/16 年度剩餘未過期的肺炎球菌疫苗)
		需訂 2 針(A-B)
2. 接種疫苗的日期：2016 年 11 月 9 日 (請先與到診註冊醫生確定接種日期)		
()		
3. 送貨地址： (請用英文填寫)		
4. 負責接收疫苗的職員姓名： _____ 送貨聯絡電話： _____		
5. 院舍負責人 / 主管姓名： _____ 院舍負責人 / 主管簽署： _____		

樣本



接種前預備工作(4)

疫苗接收及貯存



疫苗接收

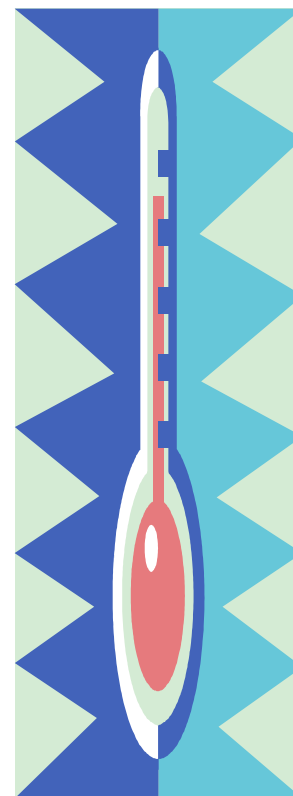
- 由指定負責人點收，
請與運貨員當場檢測

1. 疫苗名稱
2. 數目
3. 有效日期
4. 溫度

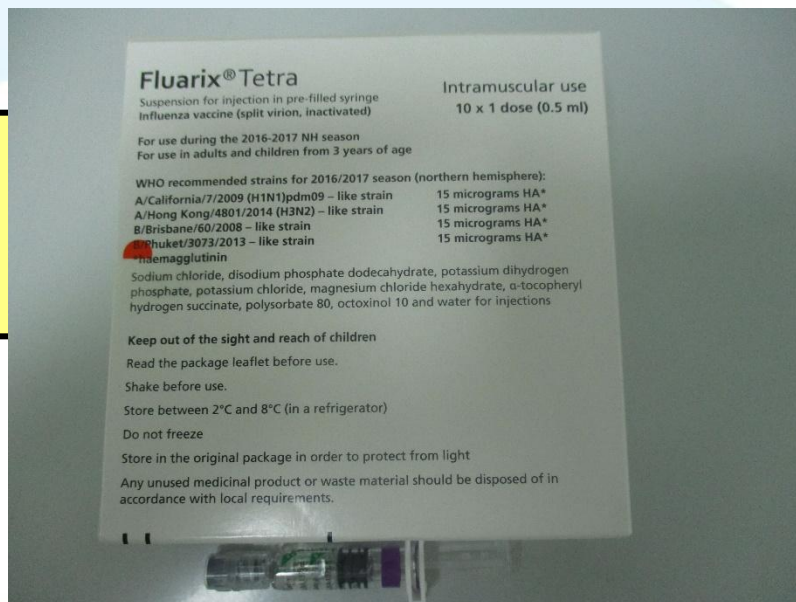
運送箱溫度應保持在攝氏2-8度

若超出溫度範圍/數目不符，

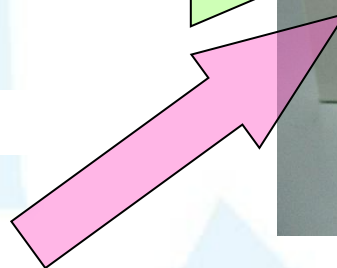
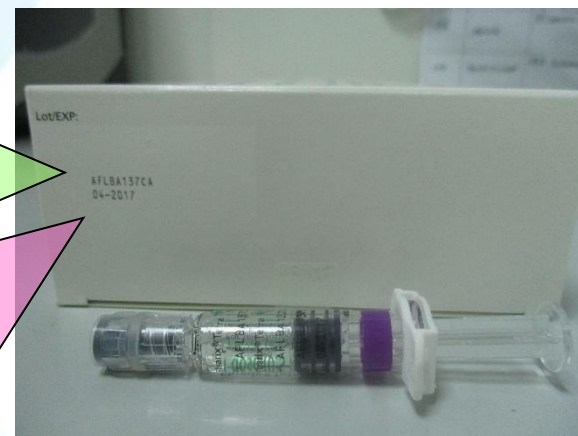
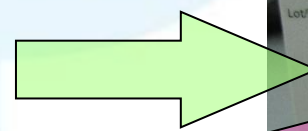
請不要簽收



流感疫苗 Fluarix

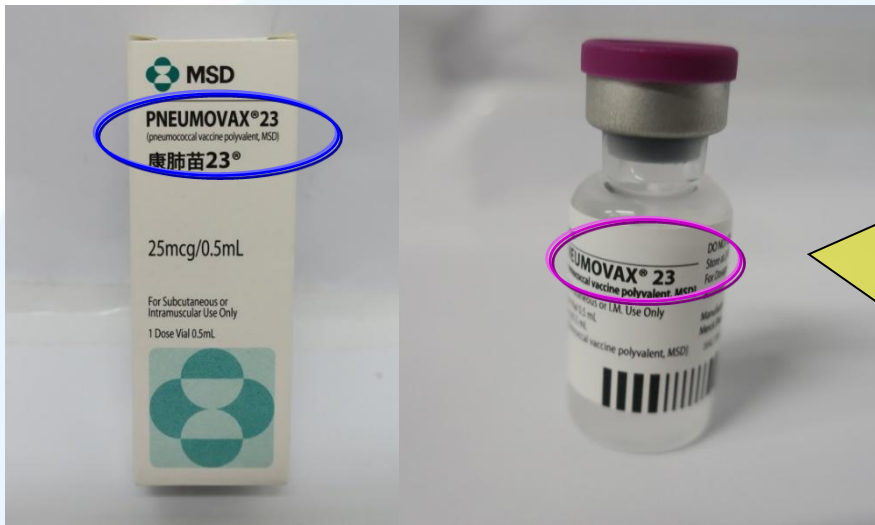


疫苗批次編號 (LOT)



有效日期 (EXP):



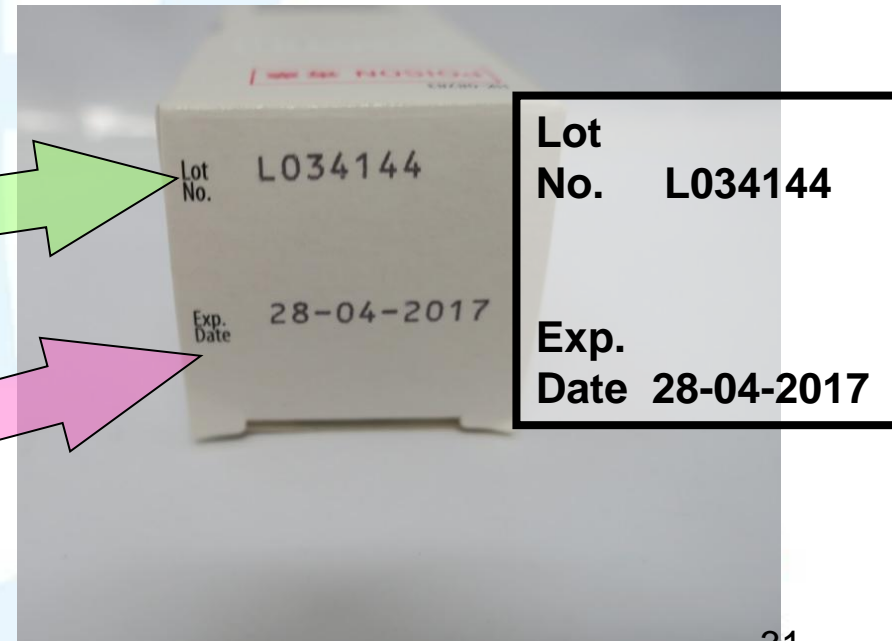


肺炎球菌疫苗
(23vPPV)
(PNEUMOVAX 23)

PENDING

疫苗批次編號(LOT)

有效日期 (EXP):
2017年4月28日



(運送箱溫度應保持在攝氏2-8度)



運送箱內溫度計
顯示的溫度:攝氏
3.5度(3.5°C)

接收疫苗

在送貨收據上簽署及蓋上院舍印章

“客戶副本”須於即日傳真至衛生署疫苗計劃辦事處
(2713 6916)，然後由院舍保存。

(A) 送貨收據(Delivery order)

(1) 客戶副本(customer's copy)

院舍保存

(2) 正單(original)

(3) 副本(copy)

- (B) 毒藥紙(Poison form)
- (C) 藥劑製品簽收單

交回送貨員

送貨收據

送貨地址

ZUELLIG PHARMA
HONG KONG

DELIVERY ORDER



D.O. NO. 送貨單號碼 D1E2420

GRD ANNE BLOCK HONG KONG CENTRE (PHARMACY)
100 TRAIT TSE NUIE ROAD,
NORTH POINT,
HONG KONG

RUTTONJES HOSPITAL S/C HONG
KONG
PHONE : 25616161

Page No. 1/1	Customer Name 8	Date 25/09/09
Customer No. 8100/3	Payment Method HKD	Expiry Date HK-50
Order No. 01425495	ZPS	Qty 01

貨品名稱

有效日期

訂貨數量

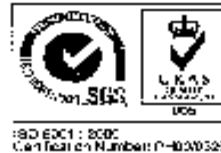
FLUARIX /
PNEUMOVAX 23

Customer's Copy (客戶副本)

簽署及蓋上院舍印章，並即日傳真客戶副本至衛生署疫苗計劃辦事處。



雪貨 2°C-8°C
送達時間：
11:30am



ISO 9001 : 2000
Certificate Number 0-4030320

蓋章

Signature

Controlled goods received with Authorized Element Signature



疫苗貯存

- 接收疫苗後，必須立刻貯存疫苗於攝氏2至8度的雪櫃內。

切勿存放於冰格

盡快於接收疫苗當日下午接種，不應申請過量疫苗，以避免因貯存不當而引起的事故。



疫苗貯存

- 疫苗必須貯存於攝氏+2度至+8度的雪櫃內。

雪櫃的選擇

- 接收疫苗後，建議最好放置於醫療用的雪櫃，切勿貯存疫苗在小型單門雪櫃或需要定期除霜的雪櫃內
- 如使用家用雪櫃貯存疫苗，請留意以下事項：
 - 雪櫃冷藏室的底層和櫃門必須放置裝水的容器/膠水樽以保持雪櫃內溫度的穩定性。
 - 切勿貯存疫苗在雪櫃櫃門內。
 - 切勿把疫苗貯存於冰格內，以免疫苗因凍結而失效。
 - 存放疫苗的雪櫃只可貯存疫苗，不可放置任何食物及飲料





疫苗貯存

雪櫃的位置

- 確保雪櫃的電源位置有清晰標示以防止電源被意外拔出或關上。
- 雪櫃應放置在只限員工進入之區域。
- 雪櫃不應放置在熱源附近，並應該在周圍預留足夠的通風空間。



疫苗的貯存位置

- 疫苗之間應留少許空間，保持空氣流通，以免造成雪櫃內局部過冷或過熱。若雪櫃內背部設有冷凍板，切勿將疫苗緊貼冷凍板，以免疫苗因凍結而失效。
- 原有包裝的疫苗必須存放於密封的塑膠容器中，然後明確標記疫苗的名稱。
- 切勿阻塞冷風出口，否則會影響冷空氣的流動，令雪櫃內的溫度不穩定。



疫苗貯存

疫苗貯存的溫度和監控：

- 存放疫苗的雪櫃必須放置可以記錄**最高/最低溫度**的**溫度計**。
- 每日必須定時**檢查雪櫃內的溫度**（**早、晚各一次**），並記錄於「貯存疫苗的雪櫃溫度檢查表」內（附件九）。建議勿申請過量疫苗，如沒有剩餘疫苗，不用每日檢查雪櫃的溫度。
- 避免經常開關貯存疫苗的雪櫃。



2016/17 年度院舍防疫注射計劃

貯存疫苗的雪櫃溫度檢查表

- 所有疫苗／剩餘疫苗，須保存於攝氏+2至+8度雪櫃內備用。
- 如有剩餘疫苗，須每日檢查最少兩次（上／下午各一次）雪櫃內的溫度、雪櫃最高及最低溫度，並記錄在本表格上。請於記錄雪櫃最高及最低溫度後，重置最高/最低溫度計。
- 請保留此記錄至少一年，以便有需要時作參考。
- 所有疫苗屬政府公物，即使過期亦必須妥善保存及交回衛生署處理。

****註: 如雪櫃溫度低於攝氏+2度或高於攝氏+8度:**
 1. 請暫勿使用受影響的疫苗，並應將疫苗立刻存放於攝氏+2至+8度的雪櫃
 2. 請通知當值主管及聯絡疫苗計劃辦事處

已過期疫苗數量: 2015/16 年度流感疫苗 2 針
 肺炎球菌疫苗 1 針

2016年 11月

****註: 如雪櫃溫度低於攝氏+2度或高於攝氏+8度:**
 1. 請暫勿使用受影響的疫苗，並應將疫苗立刻存放於攝氏+2至+8度的雪櫃
 2. 請通知當值主管及聯絡疫苗計劃辦事處

日期	檢查雪櫃時間	雪櫃內溫度 (攝氏/°C)	雪櫃溫度 (攝氏/°C)		剩餘未過期疫苗種類及數量		記錄人員		
			最高	最低	2016/17 流感疫苗數量	肺炎球菌疫苗數量	姓名	職級	簽署
2/11/2016	9AM	+3	+5	+3	10	4	林一心	護理員	YS
2/11/2016	5PM	0	2	-1	1	1	林一心	護理員	YS
3/11/2016	9AM	+5	+6	+3	1	1	林一心	護理員	YS
3/11/2016	5PM	+10	+13	+9	1	1	林一心	護理員	YS

請於記錄雪櫃最高及最低溫度後，重置最高/最低溫度計。

疫苗貯存—應變計劃

- 院舍必須有一套完善的疫苗貯存應變計劃
- 例如：如院舍遇到停電時，該如何貯存及處理疫苗，以儘量確保疫苗不受影響



接種日的安排

- 為需要接種疫苗的院友量度體溫
- 評估需要接種的院友及職員當日身體狀況
- **告知院友當日為他們接種疫苗**
- 未經VMO透過醫健通(資助)核
查同意書的院友，不應安排接種
疫苗。必須待VMO透過醫健通(資助)
核
查記錄後，另約日期為院友接
種



準備接種當日的文件及物品

- i) 院友/職員已簽妥的同意書(正本)
- ii) 院友/職員同意名單(附錄乙1、乙2及乙4)
- iii) 院友/職員的針卡及相關病歷
- iv) 所需物品(如酒精洗手液、70%酒精抹紙、紗布等)



協助VMO為院友/職員接種疫苗

- i) 院友於自己床邊接受疫苗接種
- ii) 職員於適當而光線充足的地方(如醫療室)接受疫苗接種
- iii) 根據所須接種的疫苗和數量，才從雪櫃取出疫苗
- iv) 將疫苗放置於小手推車上(trolley)
- iv) 避免疫苗錯誤接種，建議先完成接種一種疫苗後(例如肺炎球菌疫苗)，才接種另一種疫苗



接種時

- i) 安排熟悉院友的職員協助核對姓名、同意書及須接種的疫苗
- ii) 提供院友病歷、身體狀況等資料
- iii) 協助解釋和作見證人
- iv) 協助院友適當地暴露接種部位
- v) 再核對院友所需接種的疫苗
- vi) 除去疫苗包裝進行接種
- vii) 於小手推車上，開啓疫苗包裝，再放在盛載疫苗的容器內遞給醫生，可避免疫苗滑落地上及損毀。

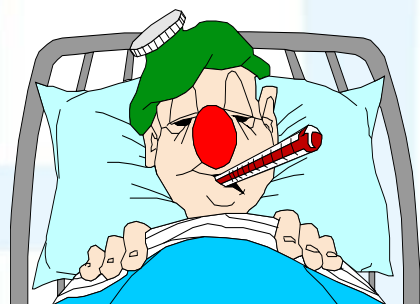




接種後應**注!**意事項



觀察及處理接種後的反應





所有已接種疫苗的院友及職員
同意書 (正本) 請交 VMO 保存

• 確定 VMO

- i) 在為每一個院友或職員完成接種後，即時在院友及職員同意名單簽署(附錄乙1、乙2及乙4)及填上接種日期
- ii) 在注射記錄(針卡)適當位置填上接種日期及 VMO 姓名
- iii) 已在同意書上填上接種日期

**如有院友或職員當日未能接種疫苗，請在附錄乙1、乙2及乙4的相關位置填寫原因，並將他們的同意書收起由院舍繼續保存，留待接種後才交 VMO (可與 VMO 另約補種日期)。

**未經 VMO 透過醫健通核査同意書的院友，應與 VMO 商議再安排接種日期



遞交文件

請於首次接種後一星期內將以下文件傳真至衛生署疫苗計劃辦事處

- ① 院友同意及不同意名單（附錄乙1、乙2及乙3）
- ② 職員同意及不同意名單（附錄乙4及乙5）
- ③ 院舍報告表（附錄戊1及戊2）



傳真號碼：2713 6916

2016/17 年度院舍防疫注射計劃
季節性流感疫苗接種報告表

- 備註： 1. 請於完成首次接種後的一星期內將填妥的院友／職員名單（附錄乙 1 至乙 5）及報告表（附錄戊 1 及戊 2）傳真至衛生署疫苗計劃辦事處（傳真號碼：2713 6916）。
2. 請運用算式核對數字。如欄目沒有數目，請填寫“0”。

填寫報告表

甲部 院舍資料

安老院舍名稱： <u>ABC 安老院</u>	
院舍編號： <u>RH0032</u>	到診註冊醫生姓名： <u>李大夫</u>
院舍負責人／主管姓名： <u>陳文</u>	填寫日期： <u>8/11/2016</u>

乙部 季節性流感疫苗使用報告

本年度接收季節性流感疫苗 (L) : <u>64</u> 針 (L = B1 + E1 + L1 + L2)	已使用疫苗 (B1 + E1) : <u>62</u> 針 (+) (等於已接種院友加已接種職員人數) 剩餘／備用疫苗 (L1) : <u>2</u> 針 被污染／損壞疫苗 (L2) : <u>0</u> 針
---	---

丙部 院友接種報告 (請參照附錄乙 1 及乙 3 填寫)

院友總人數 (A) : <u>51</u> (A = B + C)	
同意在院舍接受接種人數 (B)	已接種人數 (B1) : <u>42</u>
: <u>44</u> (請參照附錄乙 1)	仍未能接受接種人數 (B2) : <u>2</u>
(B = B1 + B2)	
不同意接種人數 (C)	對雞蛋、曾接種的滅活流感疫苗或其他疫苗成分有過敏反應 (C1) : <u>1</u>
: <u>7</u> (請參照附錄乙 3)	已於 2016 年 9 月 1 日或以後在其他地點接種 (C2) : <u>2</u>
(C = C1 + C2 + C3)	其他原因 (C3) : <u>4</u>

丁部 職員接種報告 (請參照附錄乙 4 及乙 5 填寫)

職員總人數 (D) : <u>30</u> (D = E + F)	
同意在院舍接受接種人數 (E)	已接種人數 (E1) : <u>20</u>
: <u>20</u> (請參照附錄乙 4)	仍未能接受接種人數 (E2) : <u>0</u>
(E = E1 + E2)	
不同意接種人數 (F)	對雞蛋、曾接種的滅活流感疫苗或其他疫苗成分有過敏反應 (F1) : <u>1</u>
: <u>10</u> (請參照附錄乙 5)	已於 2016 年 9 月 1 日或以後在其他地點接種 (F2) : <u>1</u>
(F = F1 + F2 + F3)	其他原因 (F3) : <u>8</u>

2016/17 年度院舍防疫注射計劃 肺炎球菌疫苗接種報告表

附錄戊 2

肺炎球菌疫苗

- 備註： 1. 請於完成首次接種後的一星期內將填妥的院友／職員名單（附錄乙 1 至乙 5）及報告表（附錄戊 1 及戊 2）傳真至衛生署疫苗計劃辦事處（傳真號碼：2713 6916）。
2. 請運用算式核對數字。如欄目沒有數目，請填寫“0”。

甲部 院舍資料

安老院舍名稱：	ABC 安老院		
院舍編號：	RH0032	到診註冊醫生姓名：	李大夫
院舍負責人／主管姓名：	陳文	填寫日期：	8/11/2016

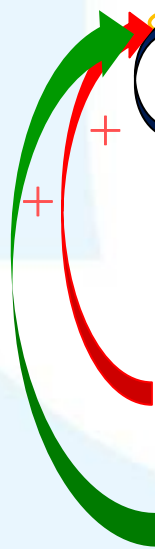
乙部 肺炎球菌疫苗使用報告

本年度接收 (M1) : 3 針	已使用疫苗 (H1) : 3 針 (等於已接種人數)
2015/16 年度剩餘未過期 (M2) : 0 針	
本年度可用肺炎球菌疫苗 (M) : 3 針 (M = M1 + M2 = H1 + N1 + N2)	剩餘／備用疫苗 (N1) : 0 針
	被污染／損壞疫苗 (N2) : 0 針

丙部 院友接種報告 (請參照附錄乙 2 及乙 3 填寫)

院友總人數 (G) : 11 (G = H + I + J)									
同意在院舍接受接種人數 (H) : 3 (H = H1 + H2)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>已接種人數 (H1) : 3 (H1 = Ha + Hb + Hc + Hd)</td> <td>1950 年或以前出生之院友人數 (Ha) : 2</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1951 年出生之院友人數 (Hb) : 1</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1952 年出生之院友人數 (Hc) : 0</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1953 年或以後出生之院友人數 (Hd) : 0</td> </tr> </table>	已接種人數 (H1) : 3 (H1 = Ha + Hb + Hc + Hd)	1950 年或以前出生之院友人數 (Ha) : 2		1951 年出生之院友人數 (Hb) : 1		1952 年出生之院友人數 (Hc) : 0		1953 年或以後出生之院友人數 (Hd) : 0
已接種人數 (H1) : 3 (H1 = Ha + Hb + Hc + Hd)	1950 年或以前出生之院友人數 (Ha) : 2								
	1951 年出生之院友人數 (Hb) : 1								
	1952 年出生之院友人數 (Hc) : 0								
	1953 年或以後出生之院友人數 (Hd) : 0								
	仍未能接受接種人數 (H2) : 0								
曾接種肺炎球菌疫苗人數 (I) : 6 (請參照附錄乙 3)	已於 2016 年 9 月 1 日或以後在其他地點接種 (I1) : 0								
	過往曾經接種 (I2) : 6 (請參閱院友過往的接種記錄)								
不同意接種人數 (J) : 2 (請參照附錄乙 3)	對肺炎球菌疫苗或其成分有嚴重過敏反應 (J1) : 1								
	其他原因 (J2) : 1								

填寫報告表



更新資料

- 如在首次遞交資料後，再有院友/職員接種疫苗，請於接種疫苗後即時將已更新同意名單 (附錄乙) 傳真至疫苗計劃辦事處。
- 附錄戊1及2則不用更新。



2713 6916

更新文件(1)

院舍編號
RH0032



衛生署

2016/2017 年度院舍防疫注射計劃 同意接種季節性流感疫苗 (院友名單)

附錄乙 1 院友 (同意) 流感疫苗

安老院舍名稱: ABC 安老院

**** 只有居住在安老院舍的人士，
方符合資格透過院舍防疫注射計劃接種季節性流感疫苗**

到診註冊醫生姓名: 李大夫

是否附設日間中心? 否 是 →

院友資料 (由院舍負責人/主管於 2016 年 10 月 30 日填寫)						季節性流感疫苗接種記錄 (由到診註冊醫生於接種疫苗後當日填寫)		
姓名	身份證明文件號碼頭 4 個字 (例: A123)	性別	房/床號	已核對同意書 (請加✓)	疫苗批次編號 (Lot No.): <u>E7068-8</u> 有效日期: <u>05-17</u>		如暫時未能接受接種, 請註明原因 (請於該院友補打當日立即再傳真至本處)	
					接種日期	到診註冊醫生簽署		
1 李好	B123	女	16	<input checked="" type="checkbox"/>	12.11.16			
2 林二牛	C007	男	17	<input checked="" type="checkbox"/>	13.12.16		發燒	
3 陳嬌	B789	女	18	<input checked="" type="checkbox"/>	12.11.16			
4				<input type="checkbox"/>				
5				<input type="checkbox"/>				
6				<input type="checkbox"/>				
7				<input type="checkbox"/>				
8				<input type="checkbox"/>				
9				<input type="checkbox"/>				
10				<input type="checkbox"/>				
合共人數 (B): <u>3</u>						已接種人數 (B1): <u>3</u>	未能接種人數 (B2): <u>0</u>	

補種疫苗後, 請在相關附錄正本上更新資料 (附錄乙 1 至乙 5), 並即日傳真該附錄至本署。

聲明: 本人明白本院有責任提供正確資料。如本人故意填報失實資料, 可能被檢控及須承擔有關法律責任。

院舍負責人/主管姓名: 王美美

院舍負責人/主管簽署:

日期: 30.10.2016

第__頁/__頁

備註:

- 請於完成首次接種後的一星期內將填寫的院友/職員名單 (附錄乙 1 至乙 5) 及報告表 (附錄戊 1 及戊 2) 傳真至疫苗計劃辦事處 (傳真號碼: 2713 6916)。
- 以上個人資料主要供衛生署推行院舍防疫注射計劃之用, 亦可能因此向有關部門披露。由於此文件載有個人資料, 請院方妥善保存。



補種疫苗

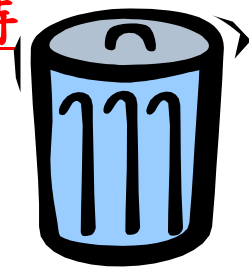
- 如院友/職員未能於接種日接種疫苗，可與VMO另約日期為他們接種
- 如VMO未能提供補種疫苗服務，院舍可另邀請另一位VMO提供服務
- 如仍未能找到VMO為院友/職員補種，可於2017年1月1日或之後致電2125 2125，本處可提供轉介信，讓院友到醫管局普通科門診；職員則到指定門診接種疫苗



醫療廢料及剩餘疫苗的處理



- 使用過的針筒、針咀放入注射器收集箱
- 處理醫療廢物時應戴上適當的防護裝備，例如手套
- 收集箱到達四份三滿時，便須牢固地關上盒蓋密封，然後才放進紅膠袋內，並用索帶將袋口緊封
→ 然後作醫療廢物處理
- 如院舍有自聘的醫療廢物承辦商，可自行處理注射器收集箱
- 請從雪櫃取出過期的疫苗，並把疫苗包好及標示「已過期待回收」，然後存放於儲物櫃內
- 過期的疫苗必須由疫苗計劃辦事處回收，切勿自行棄掉
- 而使用過的棉花球、紗布塊及70%酒精抹紙應當一般廢物處理

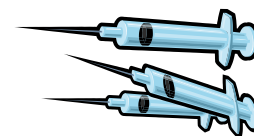


回收醫療廢物及剩餘疫苗



如院舍沒有自聘的醫療廢物承辦商，疫苗計劃辦事處會安排收集醫療廢物

- 1. 請於2017年5月31日前將填妥的附錄丙傳真至本署，本署會安排於2017年8月至10月期間為院舍回收已使用的注射器收集箱及已過期剩餘疫苗。



- 2. 院舍於遞交表格後，如再有院友或職員接種疫苗，請院舍在接種後立即更新表格，並傳真至本署。

☆所有過期的疫苗必須退回疫苗計劃辦事處，院舍切勿自行棄掉



醫療廢料及剩餘疫苗的處理

- 附錄丙需清楚列明：
 1. 回收注射器收集箱的數目和每個箱的重量
 2. 剩餘流感/肺炎球菌疫苗的數目、有效日期和種類
 - 剩餘的疫苗(已開啟包裝的疫苗必須放回原有的包裝)
 - 已失效
 - 無法交還
- 衛生署疫苗計劃辦事處稍後會委派回收人員到院舍回收注射器收集箱及剩餘疫苗。
- 院舍職員和回收人員須在醫療廢物運載記錄及醫療廢物收集記錄上簽署及蓋印確定回收注射器收集箱。
- 如申報的資料與回收當日有所不同，例如回收注射器收集箱/剩餘疫苗的數目和重量，回收人員會拒絕回收。

每個回收注射器收集箱重量不可超過1.5kg

例行審查

1. 衛生署會抽樣到院舍進行例行審查
2. 目的是確保疫苗及注射費沒有被濫用
3. 核對院友/職員的針卡及院舍疫苗注射記錄
4. 本署職員會先與院舍預約時間
5. 院舍可致電疫苗計劃辦事處查詢有關
核查事宜



2016/17安老院舍 防疫注射計劃

5. 注意事項



避免事故發生

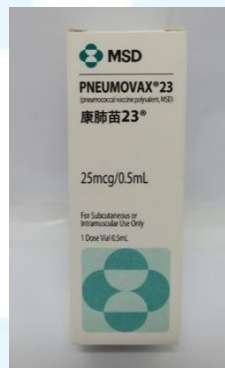
1. 避免重複接種疫苗 (肺炎球菌疫苗或流感疫苗)

- 查閱過往之疫苗接種記錄(針卡)
- 如院友沒有疫苗接種記錄，請向家人/過往曾入住之院舍查詢
- 所有同意書必須於接種日期前最少10個工作天交給VMO於醫健通(資助)查閱院友的接種記錄
- 未經VMO透過醫健通(資助)查閱接種記錄的院友，應與VMO再約接種日期
- 如有任何有關接種疫苗的事故，應即時通知本署跟進



2. 避免不符合資格的人士接種了疫苗及 院舍職員從雪櫃取錯疫苗

- 在接種前再核對接種者的同意書、同意名單及針卡確定院友/職員所需接種的疫苗；及接種者是否符合資格接種疫苗
- 職員只符合資格接種流感疫苗
- 職員從雪櫃取出疫苗時，要核對疫苗名稱

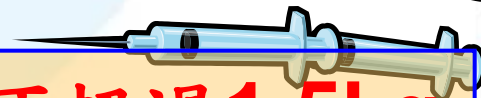


3. 避免自行將過期疫苗棄掉或 未能將已申報的過期疫苗交回衛生署

- 請從雪櫃取出過期的疫苗，並把疫苗包好及標示「已過期待回收」，然後存放於儲物櫃內
- 所有過期的疫苗必須退回疫苗計劃辦事處，院舍切勿自行棄掉。
- 衛生署疫苗計劃辦事處稍後會委派回收人員到院舍回收注射器收集箱及已過期疫苗。
- 如未能交回已過期疫苗，本署可能向院舍收回未能交回的疫苗費用。
- 按實際需求申請疫苗，可避免因貯存疫苗引致的問題。
- 如有任何有關疫苗的事故，即立即通知疫苗計劃辦事處



每個回收注射器收集箱重量不可超過1.5kg



4. 如發現疫苗損壞，請保留疫苗及通知疫苗計劃辦事處

- 在開啟疫苗包裝時，請檢查疫苗是否有損壞，例如：
 - 疫苗滲漏
 - 預先裝滿疫苗的注射器損壞
 - 疫苗份量不足
 - 疫苗有沉澱物或異物
- 如發現疫苗損壞，請儘量保留疫苗及通知疫苗計劃辦事處，待疫苗計劃辦事處回收。
- 如不能保留疫苗，請用相機把疫苗損壞的情況拍下及把照片傳給疫苗計劃辦事處。

請小心處理損壞的疫苗，以避免針刺意外發生



查詢

衛生防護中心疫苗計劃辦事處

電話熱線: 2125 2125

傳真號碼: 2713 6916

電郵地址: vacs@dh.gov.hk



衛生防護中心網頁

www.chp.gov.hk

疫苗接種計劃一覽

- http://www.chp.gov.hk/tc/view_content/18870.html



疫苗接種計劃一覽

- 主頁
- 關於我們
- 科學顧問架構
- 風險傳達顧問小組
- 健康資訊
- 健康統計數字
- 指引及給院舍的信
- 報告及刊物
- 感染控制須知
- 傳媒天地
- 培訓及活動
- 網上資源
- 流動應用程式
- 其他語言
- 相關連結
- 聯絡我們

- 市民
- 醫護專業
- 院舍及學校
- 業界及工作場所

主頁 > 專題報導

2016年7月5日

疫苗接種計劃一覽

友善列印

疫苗接種是預防傳染病的有效方法。政府現正推行多項免費或資助計劃，包括：

- [兒童免疫接種計劃](#)
- [政府防疫注射計劃](#)
- [院舍防疫注射計劃](#)
- [兒童流感疫苗資助計劃](#)
- [長者疫苗資助計劃](#)
- [智障人士疫苗資助計劃](#)
- [流感疫苗接種安排2016/17](#)

有關各計劃的詳情，請按以上項目的名稱。

如你或你的家人並未符合以上所述的免費或資助計劃，但又被建議接種以上提及的疫苗，請諮詢你的家庭醫生，及考慮自費接種有關疫苗作個人保護。

請注意，上述計劃提供的疫苗並不涵蓋所有類別。除上述計劃所包括的疫苗外，私家醫生亦可能提供其他疫苗給個別人士接種，以預防感染某些傳染病。這些疫苗包括水痘疫苗、乙型流感嗜血桿菌疫苗、腦膜炎雙球菌疫苗、甲型肝炎疫苗和輪狀病毒疫苗等。此外，亦有一些包含多種疫苗成份的「多合一」疫苗。這些疫苗一般都是安全和有效。如考慮接種有關疫苗，應先諮詢醫生。

要聯絡我們，請按 [這裡](#)。



衛生署

衛生防護中心乃衛生署
轄下執行疾病預防
及控制的專業架構



衛生防護中心專頁



衛生防護中心頻道



- 首頁
- 關於我們
- 科學顧問架構
- 風險傳達顧問小組
- 健康資訊
- 健康統計數字
- 指引及給院舍的信
- 報告及刊物
- 感染控制須知
- 傳媒天地
- 培訓及活動
- 網上資源
- 流動應用程式
- 其他語言
- 相關連結
- 聯絡我們

主頁 > 專題報導

2015年11月16日

院舍防疫注射計劃

友善列印

院舍防疫注射計劃

Residential Care Home 2015/16 Vaccination Programme

2015/16年度「院舍防疫注射計劃」已於2015年10月15日展開。所有安老院舍或殘疾人士院舍的員工或住院人士，及於指定日間中心、庇護工廠和特殊學校接受服務的非住院舍的智障人士，可透過參與計劃的到診註冊醫生免費接種季節性流感疫苗。居於安老院舍及65歲或以上居於殘疾人士院舍而從未曾接種過肺炎球菌疫苗的人士亦可免費接種一針肺炎球菌疫苗。



衛生署

衛生防護中心乃衛生署
轄下執行防疫預防
及控制的專業機構



衛生防護中心專頁 衛生防護中心頻道

計劃簡介

院舍的院友和宿生

安老院舍工作人員

殘疾人士院舍工作人員

到診註冊醫生

智障人士(非住院舍)



衛生署
Department of Health

主頁

關於我們

科學顧問架構

風險傳達顧問小組

健康資訊

健康統計數字

指引及給院舍的信

報告及刊物

感染控制須知

傳媒天地

培訓及活動

網上資源

流動應用程式

其他語言

相關連結

聯絡我們



衛生署

衛生防護中心乃衛生署
轄下執行疾病預防
及控制的專業架構



衛生防護中心專頁



衛生防護中心頻道

市民

醫護專業

院舍及學校

業界及工作場所

主頁 > 專題報導

2016年3月1日

表格下載 (安老院舍)

疫苗接種同意書 (2015/16年度院舍防疫注射計劃) ([PDF版本](#)) ([Word版本](#))

附錄 (2015/16年度院舍防疫注射計劃)：

(附錄甲) 疫苗參考資料 ([PDF版本](#)) ([Word版本](#))

(附錄乙1) 同意接種季節性流感疫苗(院友名單) ([PDF版本](#)) ([Word版本](#))

(附錄乙2) 同意接種同意接種肺炎球菌疫苗(院友名單) ([PDF版本](#)) ([Word版本](#))

(附錄乙3) 不同意接種疫苗(院友名單) ([PDF版本](#)) ([Word版本](#))

(附錄乙4) 同意接種季節性流感疫苗(職員名單) ([PDF版本](#)) ([Word版本](#))

(附錄乙5) 不同意接種季節性流感疫苗(職員名單) ([PDF版本](#)) ([Word版本](#))

(附錄丙) 醫療廢物回收表格 ([PDF版本](#)) ([Word版本](#))

(附錄丁) 疫苗申請表格 ([PDF版本](#)) ([Word版本](#))

(附錄丁a) (三價) 季節性流感疫苗申請表格 ([PDF版本](#)) ([Word版本](#))

(附錄戊1) 季節性流感疫苗接種報告表 ([PDF版本](#)) ([Word版本](#))

(附錄戊2) 肺炎球菌疫苗接種報告表 ([PDF版本](#)) ([Word版本](#))



友善列印

❖ [頁首](#)



第二部分完



答問時間

